

Rikors ipprezentat fl-20 ta' Frar 2017 – Crédit Agricole u Crédit Agricole Corporate and Investment Bank vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-113/17)**

(2017/C 231/34)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: Crédit Agricole SA (Montrouge, Franza), Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (Montrouge) (rappreżentanti: J. P. Tran Thiet, avukat, M. Powell, solicitor, J. Jourdan et J. J. Lemonnier, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

B'mod principali:

- tannulla l-Artikolu 1(a) u, bħala konsegwenza, l-Artikolu 2(a) tad-Deciżjoni;
- fi kwalunkwe każ, tannulla l-Artikolu 2(a) tad-Deciżjoni.

B'mod sussidjarju:

- tnaqqas b'mod sinjifikattiv il-multa imposta fuq ir-rikorrenti billi teżerċita l-ġurisdizzjoni shiha tagħha skont l-Artikolu 261 TFUE u l-Artikolu 31 tar-Regolament Nru 1/2003.

B'mod addizzjonali:

- tannulla d-deciżjonijiet tal-uffiċjal tas-seduta tat-2 ta' Ottubru 2014, tal-4 ta' Marzu 2015, tas-27 ta' Marzu 2015, tad-29 ta' Lulju 2015 u tad-19 ta' Settembru 2016 u, bħala konsegwenza, l-Artikolu 1(a) u 2(a) tad-Deciżjoni;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti principali

Dan ir-rikors huwa intiż għall-annullament parzjali tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni Ewropea C (2016) 8530 final, tas-7 ta' Diċembru 2016, dwar proċedura li tapplika l-Artikolu 101 TFUE, fil-każ ta' prodotti dderivati b'rata ta' interessi fl-euro (AT.39914 – EIRD), li timponi multa ta' EUR 114 654 000 fuq ir-rikorrenti u, sussidjarjament, għat-tnaqqis sinjifikattiv tal-multa.

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw għaxar motivi.

1. L-ewwel motiv: ksur tad-dritt ta' aċċess għall-ġustizzja u tal-prinċipju tal-kontradittorju.
2. It-tieni motiv: ksur tad-dmir ta' imparzjalità u tal-preżunzioni ta' innoċenza.
3. It-tielet motiv: id-deciżjoni kkontestata ma tistabbilixxi il-partecipazzjoni tar-rikorrenti fil-prattiki ta' manipolazzjoni allegati.
4. Ir-raba' motiv: id-deciżjoni kkontestata tikkwalifika b'mod żbaljat il-prattiki kkonċernati bħala restrizzjonijiet minhabba l-għan tagħhom.
5. Il-hames motiv: żball ta' liġi mwettaq mill-Kummissjoni sa fejn qieset li l-prattiki kollha kienu jikkostitwixxu ksur wiehed.
6. Is-sitt motiv: id-deciżjoni kkontestata ma stabbilixxi b'mod suffiċjenti għall-finijiet tal-liġi li r-rikorrenti kellhom għarfien tal-pjan kollu u r-rieda tagħhom li jieħdu sehem f'dan il-pjan.
7. Is-seba' motiv: żball ta' liġi li jivvizzja d-deciżjoni kkontestata sa fejn tikklassifika l-allegat ksur min-naħa tar-rikorrenti bħala ksur kontinwu meta dan il-ksur kien, l-iktar l-iktar, wiehed repetut.

8. It-tmien motiv: żball ta' liġi li jivvizzja d-deċiżjoni kkontestata sa fejn imputat il-prattiki tan-negozjanti lir-rikorrenti.
9. Id-disa' motiv: il-Kummissjoni imponiet il-multa bi ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament, tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, tad-dmir ta' motivazzjoni tagħha, tad-drittijiet tad-difiża u tal-prinċipju ta' proporzjonalità.
10. L-ghaxar motiv: il-Qorti Ġenerali għandha tnaqqas l-ammont tal-multa li huwa sproorzjonat fir-rigward tal-gravità u tat-tul tal-prattiki.

Rikors ipprezentat fil-25 ta' April 2017 – SC vs Eulex Kosovo

(Kawża T-242/17)

(2017/C 231/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: SC (rappreżentanti: L. Moro, avukat u A. Kunst, avukat)

Konvenuta: Eulex Kosovo

Talbiet

- tidikkjara li l-konvenuta kisret l-obbligi kuntrattwali u mhux kuntrattwali tagħha fil-konfront tar-rikorrenti;
- tidikkjara li l-kompetizzjoni interna tal-2016 kienet illegali u għalhekk il-kuntratt tar-rikorrenti ma giex irrinovat b'mod illegali;
- tordna li r-rikorrenti tinghata kumpens għat-telf li sostniet minhabba n-nuqqas ta' tiġdid illegali tal-kuntratt tagħha fl-ammont ta' 19-il xahar salajru gross kif ukoll l-aġġustamenti ta' allowance ta' kull jum u żidiet fis-salarju skont ir-“Remuenerazzjoni tal-Membri tal-Persunal internazzjonali b'kuntratt” u “Livell indikattiv tal-allowances”;
- tordna li r-rikorrenti tinghata kumpens għad-danni morali li sosniet bħala konsegwenza tal-atti u d-deċiżjonijiet illegali tal-konvenuta;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-paragrafi 4 u 6 tal-Programm Operattiv Standard dwar konfigurazzjoni mill-ġdid (POS), li jelenkaw, rispettivament, il-prinċipji u r-rwol u r-responsabbiltajiet tal-Kap tar-Riżorsi Umani (KRU), u tal-paragrafi 5 (Prinċipji) u 7 (Għażliet), b'mod partikolari l-paragrafi 7.1(a) u (b), 7.2(c), (f) u (k) u 7.3(c) tal-POS dwar għażla tal-membri tal-persunal (ksur ta' natura kuntrattwali).
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-paragrafi 7.2(f) u 7.3(c) tal-POS dwar għażla tal-membri tal-persunal u tal-Artikolu 3.2 tal-Kodiċi ta' Kondotta tal-konvenuta, tal-prinċipji kuntrattwali ta' ekwità u ta' *bona fide* (ksur ta' natura kuntrattwali) u tad-dritt tar-rikorrenti għal amministrazzjoni tajba skont l-Artikolu 41 tal-Karta dwar id-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (ksur ta' natura mhux kuntrattwali).
3. It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' imparzjalità u tad-dritt tar-rikorrenti għal amministrazzjoni tajba.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tad-dritt tar-rikorrenti għal kundizzjonijiet ta' xogħol ġusti u xierqa (Artikolu 31 tal-Karta), tal-Memorandum ta' Deċiżjoni tas-26 ta' Jannar 2011 (Proposta għall-introduzzjoni ta' evalwazzjoni tal-kapaċità ta' sewqan) u r-rekwiżiti stabbiliti fis-sejha għal kontribuzzjonijiet tal-2014, kif ukoll tad-dritt għal amministrazzjoni tajba.